



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 197 vom 17.12.2025

GEGENSTAND: Frau Ladstätter Ursula: Umstufung in das Berufsbild Pflegehelfer (4. Funktionsebene) und Umwandlung des Arbeitsverhältnisses von Teilzeit 63,16% in Vollzeit ab 01.01.2026.

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung vom 19.12.2018 Nr. 153, mit welcher die Pflegehelferin dieser Seniorenwohnheimstiftung, Frau Ladstätter Ursula, geboren am xx.xx.19xx aufgrund des gewonnenen Wettbewerbes in den unbefristeten Dienst ab 01.01.2019 aufgenommen worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Stiftung vom 22.04.2024 Nr. 72, mit welcher die Betreffende ab 01.05.2024 provisorisch in das Berufsbild Sozialbetreuer in Ausbildung (5. Funktionsebene) umgestuft wurde;

Festgestellt, dass Frau Ladstätter Ursula die Diplomprüfung für die Berufsqualifikation zur Sozialbetreuerin positiv bestanden hat;

Festgestellt, dass ein öffentlicher Wettbewerb für das Berufsbild Sozialbetreuer demnächst erst ausgeschrieben wird und es deshalb als notwendig erachtet wird, Frau Ladstätter Ursula ab 01.01.2026 wieder in das Berufsbild Pflegehelfer einzustufen;

Weiters festgestellt, dass Frau Ladstätter Ursula gemäß Ansuchen vom 01.12.2025 um Umwandlung des Arbeitsverhältnisses von Teilzeit 63,16% in Vollzeit ab 01.01.2026 ansucht;

Nach Einsichtnahme in den entsprechenden individuellen Arbeitsvertrag;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16/2024;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 197 del 17/12/2025

OGGETTO: Sig.ra Ladstätter Ursula: Inquadramento nel profilo prof. operatore sociosanitario (4° liv. funz.) e trasformazione del rapporto di lavoro da rapporto part-time 63,16% in rapporto di lavoro a tempo pieno a partire dal 01/01/2026.

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 19/12/2018 n. 153, con la quale è stata collocata in ruolo con decorrenza 01/01/2019 la sig.ra Ladstätter Ursula, nata il xx/xx/19xx, operatrice sociosanitaria di questa Residenza per Anziani a causa della graduatoria del concorso pubblico;

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione del 22/04/2024 n. 72, con la quale è stata inquadrata provvisoriamente nel profilo professionale operatore socioassistenziale in formazione (5° liv. funz.) a partire dal 01/05/2024 la sig.ra Ladstätter Ursula;

Costatato che la sig.ra Ladstätter Ursula ha superato con esito positivo l'esame di diploma per la qualifica professionale di operatrice socioassistenziale;

Costatato che il concorso pubblico per il profilo professionale operatore socioassistenziale sarà bandito a breve e pertanto si ritiene necessario reinquadrare la sig.ra Ladstätter Ursula nel profilo professionale operatore sociosanitario (4° liv. funz.) con decorrenza 01/01/2026;

Costatato inoltre, che la sig. Ladstätter Ursula con domanda dd. 01/12/2025, richiede la trasformazione del rapporto di lavoro da rapporto part-time 63,16% in rapporto di lavoro a tempo pieno a partire dal 01/01/2026;

Visto il relativo contratto di lavoro individuale;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 16/2024;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in den Mehrjahreshaushaltsplan 2025-2027;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il bilancio preventivo pluriennale 2025-2027 del Consorzio;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Frau Ladstätter Ursula, geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, ab 01.01.2026 in das Berufsbild Pflegehelfer (4. Funktionsebene) einzustufen und das Arbeitsverhältnis derselben von Teilzeit 63,16% in Vollzeit umzuwandeln.
2. Festzusetzen, dass der individuelle Arbeitsvertrag integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet.
3. Festzuhalten, dass der Betreffenden als Pflegehelferin (4. Funktionsebene) in Vollzeitbeschäftigung mit Ablauf 01.01.2026 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:
 - 4. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe – 100% €.
 - 13. Monatsgehalt €.
 - Sonderergänzungszulage im derzeitigen Ausmaß (1.338,58 x 13) €.
 - Aufgabenzulage (25% des Anfangsgrundgehalts der 4 FE, u.B.) €.
 - Zweisprachigkeitszulage ex. C €.
 - Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend €.
4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2026 und folgende (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Di inquadrare la sig.ra Ladstätter Ursula, nata il xx/xx/19xx a xxxxx, nel profilo professionale operatore sociosanitario e di trasformare il rapporto di lavoro part-time 63,16% in rapporto di lavoro a tempo pieno a partire dal 01/01/2026.
2. Di fissare, che il contratto di lavoro individuale forma parte integrante della presente determinazione.
3. Di riconoscere alla medesima quale operatrice sociosanitaria (4° livello funzionale) con rapporto di lavoro in tempo pieno con decorrenza 01/01/2026 il seguente trattamento economico annuo:
 - 13.365,36 - 4° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 100%
 - 1.113,78 - 13^ mensilità
 - 17.401,54 - indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.338,58 x 13)
 - 2.574,91 - premio d'istituto (25% dello stipendio iniziale del 4 liv. funz., liv. retr. inf.)
 - 736,45 - ind. di bilinguismo ex. C (€ 56,65 x 13)
 - indennità per lavori in turno, se spettante
4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2026 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 18.12.2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -